

dial

diffusion de l'information sur l'Amérique latine

43 TER, RUE DE LA GLACIÈRE - 75013 PARIS - FRANCE - TÉL. (1) 43.36.93.13 - FAX. (1) 43.31.19.83

Hebdomadaire - n° 1905 - 8 septembre 1994 - 8 F

D 1905 **PARAGUAY**: SERVICES SECRETS ET "SUBVERSION RELIGIEUSE" DANS LES ANNÉES 70

Dans la première moitié de la décennie des années soixante-dix, le mouvement catholique des Ligues agraires, le travail des jésuites et l'Université catholique d'Asunción ont fait l'objet d'une répression systématique et durable (cf. DIAL D 71, 196, 212, 216, 219, 275, 308 et 322).

Avec le temps, certains documents des services de renseignement du gouvernement et du Parti colorado (gouvernemental) finissent par être connus. Nous en donnons ci-dessous deux exemples: un premier document classé "secret" émanant d'une rencontre bilatérale Argentine-Paraguay du renseignement, en août 1975; un second document émanant de la direction politique de l'"Association nationale républicaine" - nom officiel du Parti colorado - daté du 31 mai 1976.

On retrouve là une confirmation de l'objectif politique prioritaire de la lutte anti-communiste, en particulier contre l'Église catholique au Paraguay (cf. DIAL D 392 et 396).

Note DIAL

1. Document secret de la Conférence bilatérale du renseignement Paraguay-Argentine sur la subversion religieuse au Paraguay (août 1975)

(...)

3. Le mouvement démocrate-chrétien

Un autre groupe minoritaire est constitué par le courant démocrate-chrétien dont l'origine se situe dans les groupes catholiques des décennies 40 et 50. Autour de l'Action catholique l'Église a organisé des groupes de laïcs, les a fait participer à la tâche d'évangélisation et a formé une élite qui, même restreinte, a constitué une présence initialement religieuse, puis para-religieuse et finalement politique.

En effet, dès 1960 les groupes religieux ont fait dériver leurs inquiétudes vers un groupement intitulé Mouvement social démocrate-chrétien, avec des objectifs sociaux et de formation, en laissant à ses adhérents la liberté de participer aux partis politiques démocratiques de l'époque. Dès 1965, il s'est donné une finalité et une dénomination ouvertement politiques, fait qui a motivé le retrait d'un nombre important de ses adhérents du début. Ainsi affaibli au niveau de ses cadres dirigeants et avec un nombre limité d'associés, ce groupe n'a pas réussi à obtenir sa reconnaissance légale comme parti politique. Il n'a jamais atteint le chiffre minimum de 10.000 adhérents.

Il est aujourd'hui en voie évidente d'involution. De plus l'idéologie prépondérante est passée du contenu social des encycliques papales d'avant le concile Vatican II à la ligne caractéristique du socialisme et du marxisme qui a prédominé dans la démocratie chrétienne du Chili, celle-ci étant en lien étroit avec la gauche italienne. Elle manque de racines nationales et ne présente que peu de capacités d'émotion et d'insertion dans le cadre des valeurs de la paraguayenneté. Comme groupe politique il n'a pas atteint sa cohésion structurelle et idéologique et n'a pas non plus participé à la lutte démocratique électorale.

4. Organisations para-religieuses

Par ailleurs on observe, au niveau des organisations para-religieuses, d'autres groupes catholiques plus ou moins liés à la hiérarchie de l'Église et protégés par elle. Ce sont les suivants:

a) le Mouvement rural qui se manifeste dans des formations appelées LIGUES AGRAIRES CHRÉTIENNES, COOPÉRATIVES CHRÉTIENNES et COMMUNAUTÉS DE BASE. Elles ont toutes un nombre limité d'adhérents; elles suivent une orientation typique de l'influence du tiers-mondisme catholique. Par conséquent, grâce au soutien de quelques évêques et prêtres, elles obtiennent une aide financière de l'étranger et peuvent fonctionner comme telles. L'emprise de la pensée des jésuites est notoire. Cependant la hiérarchie de l'Église plus étroitement liée au Saint-Siège commence à donner des signes d'impatience devant ces expériences. Mais celles-ci correspondent globalement à la ligne stratégique de l'Église dans la plus grande partie de l'Amérique latine.

b) Le Mouvement ouvrier, lancé à partir de ce qui a été la Jeunesse ouvrière chrétienne et du Mouvement syndical paraguayen (MSP), a été attiré par la démocratie chrétienne et n'a pas pu, jusqu'à présent, créer de nouvelles forces.

c) Le Mouvement étudiant a été constitué, à partir de schémas élaborés à l'Université catholique et sur la base de groupes de pression, par des éléments issus de ce qui s'appelle les Mouvements indépendants, lesquels sont aujourd'hui contrôlés par des formations provenant du libéralisme politique mais notoirement marxisées. Ce sont d'infimes minorités dans l'Université nationale. Par contre elles contrôlent la plupart des centres étudiants de l'Université catholique, dont la population étudiante est très inférieure en nombre à celle de l'Université nationale.

Les mouvements catholiques para-religieux qui font des incursions en politique connaissent une crise intérieure importante par suite de la désorientation institutionnelle et de la période d'ajustement aux nouvelles valeurs et perspectives en voie d'élaboration sur le plan mondial. Le marxisme en a profité pour s'y infiltrer et semer idéologiquement tellement de pièges que les catholiques convaincus ne savent plus eux-mêmes quelle direction prendre pour agir. Cependant ces expressions politico-religieuses constituent un front d'opposition qui a pour caractéristique de ne pas bénéficier du soutien populaire, bien qu'elles parviennent, en mettant en jeu une institution telle que l'Église, à retenir l'attention et à concrétiser des projets d'aide financière et idéologique.

En dépit des efforts de ces groupes à provoquer une question religieuse massive qui se solderait par un affrontement caractérisé entre l'État et l'Église, ils n'ont pas atteint leur objectif. L'État s'est conduit avec un profond respect institutionnel et a toujours su faire la distinction entre des questions particulières de quelques religieux et les questions à caractère global. C'est pourquoi il ne s'est pas laissé entraîner sur le terrain de l'affrontement. Pour cela il a pu compter également sur l'accord d'un groupe important de hiérarques ecclésiastiques qui considèrent l'Église selon sa mission religieuse d'évangélisation et non comme un centre d'irradiation¹ d'idéaux politico-sociaux.

5. Agissements du Mouvement communiste international (MCI) au Paraguay

Nous savons bien que la subversion a été lancée par les partis communistes de chaque pays, lesquels vont tous dans le sens du MCI et qui sont dictés par les partis communistes de RUSSIE et de CHINE. (...)

Nous connaissons donc maintenant les perspectives de base de la nouvelle stratégie communiste telles que le 24e Congrès du Parti communiste de l'URSS les a élaborées après une longue étude:

¹ "Irradicación", un lapsus dans le texte original (NdT)

a) Prôner une coopération positive et une action commune entre les communistes et le vaste cercle de catholiques et d'autres religions, sans exiger que les communistes soient à la tête de ces mouvements.

b) Prôner l'alliance entre les classes ouvrières urbaines et les travailleurs de la campagne, avec la religion comme trait d'union.

c) Exercer une influence sur les prêtres et sur les Églises au sein des fronts populaires. (...)

2. Le plan de lutte anticommuniste de l' "Association nationale républicaine" de 1976 (extraits)

ACTIVITÉS DE LA LIGUE AGRAIRE CHRÉTIENNE

Le comité directeur de l'Association nationale républicaine a décidé de confier à une Commission spéciale permanente et à la Commission de planification la mise en oeuvre d'un plan d'action anti-communiste et anti-subversif. A titre de collaboration, ce travail a été élaboré en vue de son application dans les zones rurales ayant le moins de ressources économiques, en particulier le département de Misiones, lequel a été considéré comme le département le plus travaillé par des adversaires depuis plus de quinze ans et, dernièrement, par l'Organisation politico-militaire (O.P.M.). Les auteurs, en compagnie d'autorités du Parti colorado, du gouvernement, des forces armées de la nation et des forces de police, ont eu l'occasion de voir, d'entendre, de palper la réalité du département de Misiones, ce qui a déclenché notre participation enthousiaste au plan en cours d'élaboration et dans sa phase d'application.

Ce PLAN D'ACTION repose sur un certain nombre de présupposés idéologiques et conceptuels que, pour sa compréhension, il est nécessaire d'exposer ci-après, sans quoi ce travail ne pourrait être compris dans sa véritable portée.

Nous estimons que le département de Misiones doit faire l'objet d'une attention prioritaire de la part des hautes autorités du Parti, conformément à ce qui a été exposé lors de la réunion de la Commission spéciale permanente du 31 mai courant.

a) Le département de Misiones a été travaillé par des adversaires et des ennemis politiques capables et bien financés depuis plus de quinze ans consécutifs, sans aucune interférence.

1954 - Initialement Mgr Ramón Bogarín Argaña a organisé l'Action catholique avec ses différentes branches telles que l'A.J.A.C., l'A.H.A.C., l'A.S.A.C., le Mouvement familial chrétien, ainsi que les branches de jeunes. Il a organisé ces diverses formes selon une image exclusivement religieuse. Par ailleurs il s'est appliqué à former une équipe sacerdotale en accord avec sa manière d'agir et d'être.

Dans la deuxième étape, il a organisé ce qui allait réellement constituer le vrai mouvement du secteur de Misiones: "LA LIGUE AGRAIRE CHRÉTIENNE", qui au début a suscité la curiosité et la sympathie de la paysannerie, vu que ses slogans retenaient dans une certaine mesure l'attention des paysans, s'agissant de thèmes en rapport avec la lutte des classes et la distribution de la richesse. Voici, à titre d'illustration, quelques exemples des slogans que, très mathématiquement, ils distribuaient et utilisaient en chaire:

- "CEUX QUI SONT AVEC LA LIGUE AGRAIRE CHRÉTIENNE SONT AVEC LA VÉRITÉ ET AVEC DIEU", et ils méritent le soutien de l'Église et sa bénédiction, tandis que ceux qui n'y sont pas ne méritent aucunement cette grâce divine, tout comme ils ne peuvent pas baptiser leurs enfants ni contracter mariage, c'est-à-dire, en un mot, que les portes de l'Église leur sont fermées."

- "QUE L'AIDE PAR LE CRÉDIT n'est possible que pour certaines personnes influentes dans le Parti et dans le gouvernement, telles que Zotti, Bogado, Ferreira et autres."

- "QUE LES PAUVRES ne reçoivent jamais rien et sont toujours relégués aux dernières places et que, pour eux, le salut est dans la Ligue agraire chrétienne."

Ces slogans et beaucoup d'autres encore ont été répandus par ces prédicateurs de la haine et de la division de la famille paraguayenne.

Après l'organisation de ce mouvement, cela a été le tour des groupes de base et de la Jeunesse agraire chrétienne (J.A.C.), c'est-à-dire qu'il y a eu une progression jusqu'à une autre étape: l'Organisation politico-militaire (O.P.M.), qui était déjà l'élément directeur; en d'autres termes, l'ACTION armée.

Activité menée par la Ligue agraire chrétienne (LAC) et sont les suivantes²:

b) Quel est le nom "canonique" de la secte: LIGUE AGRAIRE CHRÉTIENNE

c) Nombre de membres que compte la LAC dans le secteur de Misiones:

Sur ce point il convient de mentionner que ces membres doivent être préalablement divisés en fonction de leur rang hiérarchique et qu'il y a les PASTEURS, LES MAÎTRES DOMINICAUX, les ADEPTES et les SYMPATHISANTS.

1. PASTEURS: Personne occupée à plein temps à l'exercice du culte, de la prédication et du prosélytisme, qu'il soit religieux ou subversif, parmi lesquels il faut mentionner les plus caractéristiques: DIEGO ORTIZ, de nationalité paraguayenne, fils de colorados³; Miguel MUNARRIZ, de nationalité espagnole, actuellement au Christ-Roi⁴; Antonio CABALLO, LUIS FARE (absent), ORTEGA (emprisonné); GONZALO FUSTER (absent); CARDOZO, de Santa Maria; ROJAS et ESCOBAR, de San Ignacio; BELLINI, San Juan Bautista de Las Misiones; tous, à l'exception de Diego ORTIZ, sont espagnols, étrangers, jésuites et de sensibilité socialiste avec des tendances marxistes-léninistes. Au total, ce sont environ onze prêtres.

2. MAÎTRES DOMINICAUX: Dans tout le secteur de Misiones plus de trente sont à l'oeuvre et ce sont des personnes faisant le catéchisme, des catéchistes⁵, dans leur majorité du sexe féminin, soigneusement choisies par les susdits prêtres parmi celles qui avaient des tendances politiques de type démocratie chrétienne ou libéro-radicalisme fébrérisme⁶.

3. ADEPTES: Personnes qui ont donné leur nom au groupe ou secte, parmi lesquelles il faut signaler: les Soeurs auxiliatrices qui résident dans tout le département, mais de préférence à San Ignacio, Santa Rosa et San Patricio. A POTRERO SAN FRANCISCO, Policarpo Salinas est un colorado, son père est un ancien combattant de la guerre du Chaco et du 47⁷; POTRERO POI: Daniel Guerrero, colorado, ainsi que son fils ARSACIO; DIONISIO GONZALEZ, son père actuellement dégoûté de lui parce qu'il est un des leaders de la LAC est aussi colorado; MBURICA: Brigido Marcos, colorado; SAN SOLANO: Pascual Irala, colorado; POTRERO ALTO: Epifanio Guanes, colorados, Constantino Coronel, Elvio Duarte a un frère à la Banque centrale, il est ancien combattant du 47⁸; Avalos et la famille Hermosa; POTRERO SAN ANTONIO (TUNA Y YATAI); Guillermo Arguello, colorado, ancien fonctionnaire de la banque centrale de San Ignacio, ancien combattant du 47; Basílico Colmán, colorado; Sinfioriano Obregón, colorado, fait actuellement la messe dans la localité; Juan Espinoza, ancien maire adjoint rural, destitué pour cette raison et postérieurement incarcéré au commissariat. COLONIA EMILIO ACEVEDO: Egidio Ortellado,

² Traduction littérale du texte original (NdT).

³ Membres du Parti colorado, gouvernemental (NdT).

⁴ Collège jésuite d'Asunción, mis sous intervention gouvernementale en janvier 1976. Cf. DIAL D 308 (NdT).

⁵ Littéralement: celui qui enseigne la doctrine (NdT).

⁶ "Fébrérisme": mouvement politique de gauche né en février 1936 et pourchassé par le régime Stroessner (NdT).

⁷ Soulèvement de 1947 qui a permis l'arrivée au pouvoir du Parti colorado (NdT).

⁸ Traduction littérale de ce membre de phrase (NdT).

ancien vice-président de la sous-section; Antonio Vera Morínigo et beaucoup d'autres encore qui nous demanderaient des heures si on voulait les énumérer tous.

4. SYMPATHISANTS: Ceux qui ne sont pas affiliés venaient à quelques réunions ou étaient aidés par la LAC pour la commercialisation de leurs produits ou avec des médicaments et de l'argent.

d) LIEUX DE RÉUNION QUI ONT ÉTÉ IDENTIFIÉS

A Santa Rosa ont été détectées les localités de Tuna, Yatai, Santa Teresa, Zapatero Cué.

A San Patricio, les localités ou villages de Santo Angel, Potrerito et Concepción.

A San Ignacio, dans ses villages de San Javier, San Juan Potrero, Yaguary, Costa Pucú, San Antonio, Barrio San Miguel, Barrio San Pablo et Santa Rita.

A Santa Maria, dans le village de San Juan Berskman.

A San Juan Bautista, dans les villages de Sangre do Drago, Mburicá Potrero, San Javier.

Il faut rappeler que ces localités rurales disposent d'une interconnexion qui ne sert qu'à camoufler le mouvement nocturne des groupes ou des personnes, de sorte qu'en sortant du village de Zapatero-Cué ou de Santa Teresa (à Santa Rosa) on se rend à San Juan Berskman de Santa Maria par des passages sous formes de pistes impropres à la circulation, et de là, selon le même procédé, à n'importe quel autre village du voisinage sans être vu et sans avoir à passer par des centres plus peuplés.

C'est là qu'il faut chercher une des raisons pour lesquelles ces groupes ou mouvements n'ont pas pu être directement contrôlés, et pourquoi ils se sont fixés dans des secteurs ou des villages qui pourraient être considérés séparés à distance les uns des autres, mais qui sont étroitement reliés les uns aux autres par des pistes, ce qui échappe à toute personne méconnaissant la région, mais pas à une organisation montée et dirigée par UN CONNAISSEUR RÉSIDANT DANS LA RÉGION COMME C'EST LE CAS DE MGR RAMÓN BOGARÍN ARGANA.

Si on se met à analyser la région de Misiones, on constate que ces activités n'existent pas dans les localités de Yabebry, Ayolas ou Santiago. D'où la question du POURQUOI. Et nous insistons pour dire qu'il ne s'agit pas d'une organisation récente, mais au contraire BIEN PLANIFIÉE depuis une époque méconnue pour beaucoup d'entre nous; et nous pensons, d'après certains indices, qu'elle a plus de quinze années en continu de travail avec l'aide de personnes dont la culture et la technique devraient probablement, d'après nous, être recherchées dans le Vieux-Monde ou dans les centres de formation les plus avancés de Cuba, de Russie ou du Vietnam.

e) COMBIEN D'ADEPTES LA LIGUE AGRAIRE CHRÉTIENNE COMPTE-T-ELLE ACTUELLEMENT DANS LE SECTEUR DE MISIONES?

C'est très difficile à dire, mais cela fait plus de 500 personnes.

f) QUELS SONT LES MOYENS D'EXPANSION, DE FORMATION ET D'ACTION PRIORITAIREMENT UTILISÉS PAR LA LAC?

Sur ce point, nous pouvons dire que les plus habituels continuent d'être les réunions dans les familles dans les villages, JAMAIS DANS LES LOCALITÉS URBAINES.

LA VISITE À DOMICILE, EN UTILISANT POUR CELA LA MÉTHODE DE LA FOURMI "DU TOI À MOI".

Des affiches et tracts de propagandes distribués personnellement par les prêtres eux-mêmes et par des frères laïcs. Des publications à usage interne, et sur ce point il faut mentionner "TATAPIRIRI" à coloration marxiste-léniniste, révolutionnaire et mensuel, ainsi que des PETITS MANUELS DE POCHE avec une doctrine exclusivement communiste.

UNE AIDE MÉDICALE ET FINANCIÈRE. En ce qui concerne le premier point ils disposaient dans leurs rangs de plusieurs personnes idoines à l'intérieur des villages ou des centres où ils avaient le plus d'adeptes. En même temps ils avaient un stock complet de médicaments qui étaient distribués selon les besoins ou les maladies des CAMARADES DE LA LIGUE.

SUR LE SECOND POINT, C'EST-À-DIRE LES FINANCES, ils comptaient au début sur l'aide de Cháritas⁹ du Paraguay, ainsi que sur une importante aide en argent de l'étranger et de certaines personnalités de notre milieu ambiant.

Vers 1970 ils ont organisé dans les villages les fameux Magasins populaires où ils vendaient les articles de première nécessité au prix coûtant, exclusivement à leurs adeptes.

g) QUELLE A ÉTÉ ET CONTINUE D'ÊTRE L'ACTIVITÉ DE L'EVÊCHÉ DE MISIONES PAR RAPPORT À LA L.A.C. ET À L'O.P.M.?

Selon toutes nos informations et d'autres aussi, CETTE ACTIVITÉ A ÉTÉ ET CONTINUE D'ÊTRE DE TOTALE COLLABORATION.

h) QUELLE A ÉTÉ L'ATTITUDE DU PEUPLE PAR RAPPORT À LA L.A.C.?

D'après les données présentées ci-dessus, elle a été au début de CURIOSITÉ, pour passer ensuite à la SYMPATHIE et finalement à l'ADHÉSION. La position libéro-fébrériste-Démocratie chrétienne (cf. note 5) ainsi que celle du MOPOCO¹⁰ trouvait là un bouillon de culture propice, et il faut souligner en plus de toutes ces informations que la majorité des personnes captivées et endoctrinées par ce mouvement sont des COLORADOS, ANCIENS COMBATTANTS DU 47 (cf. note 6) ET ÂGÉS DE PLUS DE CINQUANTE ANS.

i) QUEL A ÉTÉ LE MILIEU HUMAIN OBJET DE PRÉDILECTION DE SON PROSÉLYTISME?

Sur ce point il n'y a aucun doute que cela a été les GENS PAUVRES et les JEUNES ÉTUDIANTS. Jusqu'à présent nous avons fait l'histoire des antécédents de ces mouvements. Le plus grave de tout est CE QUI A TRAIT À L'ORGANISATION POLITICO-MILITAIRE (O.P.M.). Nous laissons cette matière à la considération des techniciens¹¹ mais nous soulignons que l'organisation de l'O.P.M. EST DÉJÀ ENTRÉE DANS SA PHASE ARMÉE, ce qui est de la connaissance de l'opinion publique et qui est conforme à son arsenal d'armes, à son organisation de guérilla, à sa propagande subversive, etc. trouvée et saisie par la police mandatée pour cela à Misiones. Tout cela donne à penser sur son degré de pénétration et de résultats obtenus.

Reprenons maintenant notre exposé initial, à savoir les raisons pour lesquelles nous considérons que le département de Misiones est dans une situation d'urgence en ce qui concerne le Parti colorado¹².

⁹ L'orthographe exacte est "Cáritas" (NdT).

¹⁰ "Mouvement populaire colorado", dissidence du Parti colorado (NdT)

¹¹ Faut-il considérer par "techniciens en la matière" les services spéciaux de renseignement, dont nous donnons un aperçu dans le premier document de ce dossier? (NdT).

¹² Le § 2 qui suit n'est précédé nulle part du n° 1 correspondant (NdT).

2. L'ACTIVITÉ POLITIQUE, économique, sociale et éducative déployée par les adversaires depuis plus de quinze années consécutives ne peut pas être contrecarrée efficacement par de simples discours, conférences ou tribunes politiques. Une réplique et une contre-offensive efficace de l'Association nationale républicaine demandera des mois et peut-être des années d'activités planifiées et exécutées par des colorados ayant la mystique du Parti.

3. IL FAUT SOULIGNER la capacité intellectuelle et financière des adversaires qui résident dans cette région, en comparaison des modestes chefs colorados de base dans ce département.

4. LE CONTRASTE EST GRAND entre la crise des chefs colorados de base et des opposants formés qui sont même parvenus à travailler les esprits des enfants dans des écoles primaires selon la technique de l'ENSEIGNEMENT LIBRE. C'est le cas à TUNA, YATAI, ZAPATERO CUÉ et SANTA TERESA, à la charge de prêtres connus, des protégés de Mgr Ramón Bogarín Argaña.

5. UNE AUTRE PREUVE CONCLUANTE de l'avancée du travail des ennemis du gouvernement et de l'Association nationale républicaine (Parti colorado) dans la région de Misiones est apportée par le fait suivant: en janvier 1973 a eu lieu "un congrès paysan à Coronel Oviedo, dans la Maison des franciscains, auquel ont participé KOGAN¹³, JAC et des membres du F.C.C., ainsi que les curés suivants: GONZALEZ (Cordillera), ADORNO (Paraguarí-Carapeguá), AGUERO (Santa Maria Caaguazú), FARRES (Misiones). LUTTE INTER-RÉGIONALE. ARDEUR POUR UNE AVANCÉE À MISIONES. LUTTE ENTRE DEUX LIGNES POLITIQUES. LA PACIFISTE ET LÉGALISTE (de Jejuí) et LA RÉVOLUTIONNAIRE ou YOPOI (de Misiones)"¹⁴.

Il ressort de cette transcription DEUX ASPECTS: PREMIÈREMENT, L'AVANCÉE DE L'ACTIVITÉ SUBVERSIVE À MISIONES, ET EN SECOND LIEU, QUE L'ACTIVITÉ DES MISSIONS N'EST PAS LA PACIFISTE MAIS LA RÉVOLUTIONNAIRE.

6. LE TROISIÈME CONGRÈS DU PARTI COMMUNISTE PARAGUAYEN, À SA RÉUNION DES 23 ET 24 JUIN 1973, a produit un document (Éditions "ADELANTE", Argentine) qui contient une donnée révélatrice. Dans l'introduction le titre est le suivant: VOICI QUE SE LÈVE LE MOUVEMENT PAYSAN, ALLIÉ PRINCIPAL DU PROLÉTARIAT DANS LA RÉVOLUTION. Abordant ensuite le sujet, il dit: POUR LA PREMIÈRE FOIS DANS L'HISTOIRE DU PARAGUAY VOICI QUE SE LÈVE UN MOUVEMENT PAYSAN ORGANISÉ COMME CLASSE EN LIGUES AGRAIRES. Puis il mentionne l'occupation simultanée par des paysans des églises de Coronel Oviedo et de Santa Maria pour exiger la libération de paysans arrêtés.

Nous pensons qu'il n'est pas besoin de plus grands commentaires pour nous convaincre de la nécessité d'une présence plus sérieuse et planifiée du Parti colorado dans les milieux paysans pour contrecarrer l'action non seulement des adversaires mais surtout contrecarrer le travail de sape et subtil des ennemis politiques.

(Traduction DIAL - En cas de reproduction, indiquer la source DIAL)

Abonnement annuel: France 395 F - Étranger 440 F - Avion Amérique latine 500 F - USA-Canada-Afrique 490 F
Directeur de publication: Charles ANTOINE - Imprimerie DIAL
Commission paritaire de presse: 56249 - ISSN: 0399-6441

¹³ KOGA: Abréviation en guarani de "Coordination nationale des bases paysannes chrétiennes" née en 1971 pour coordonner les différents groupes de ligues agraires (NdT).

¹⁴ Cette citation est probablement tirée d'un rapport de police ou des services de renseignement (NdT).